

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

**Návod k obsluze
Elektrická bruska řetězů
KD10155**

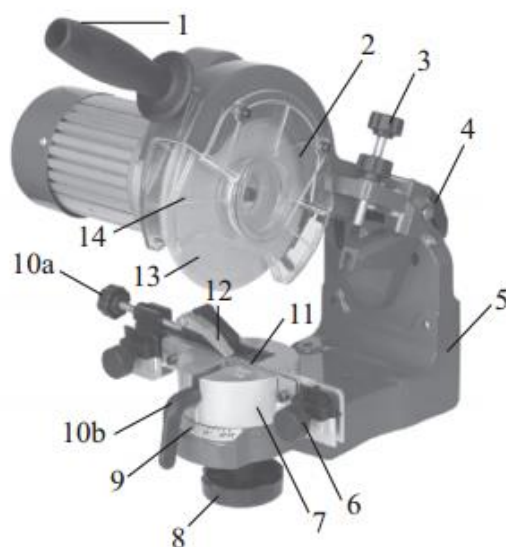


Obsah

1. Popis dílů
2. Technické údaje
3. Bezpečnostní pokyny
4. Montáž
5. Sestava brusného kotouče
6. Broušení
7. Omezovač hloubky broušení
8. Symbol stroje
9. Rozměry
10. Výkres výrobku
11. Prohlášení o výrobku

1. Popis dílů

1. Rukojeť
2. Ochranný kryt brusného kotouče
3. Hloubkový doraz broušení
4. Ovladač pro nastavení úhlu ostření
5. Základna
6. Upínací šroub
7. Gramofon
8. Kolečko pro nastavení úhlu řezu
9. Měřítko
10. Upevňovací šroub (10a/10b)
11. Dlaždice
12. Zarážka řetězu
13. Brusný kotouč
14. Ochranný kryt brusných kotoučů



2. Technické údaje

Typ	KD10155
Napájecí napětí	230 V/50 Hz
Jmenovitá hodnota motoru P1	750 W
Jmenovitá rychlost	3000 min-1
LWA/LPA	80/69 dB (A)
Hmotnost	Cca 5,5 kg
Vibrace	3,21 m/s ²

3 Bezpečnostní pokyny

Před prvním použitím stroje si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

Chraňte stroj před vlhkostí, deštěm a prachem.

DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY, ABYSTE ZAJISTILI NEJVYŠŠÍ ÚROVEŇ BEZPEČNOSTI:

- * Nepoužívejte stroj k nevhodným účelům.
- * Při používání řetězové brusky venku vždy použijte k připojení prodlužovací kabel odolný proti povětrnostním vlivům o minimálním průměru 1,5 m² se zástrčkou a zásuvkou.
- * Hladina hluku na pracovišti je vyšší než 85 dB (A). Proto je nošení chráničů sluchu nevyhnutelné.* Pro ochranu svého zdraví při broušení vždy používejte protiprachovou masku a ochranné brýle!
- * Před jakoukoli prací na stroji (čištění, výměna brusného kotouče atd.) vždy odpojte stroj od napájení.
- * Dbejte na to, aby byl řetěz řetězové pily řádně upevněn na zemi a neklouzal.
- * Je ve vašem vlastním zájmu, abyste stroj udržovali stále čistý a po skončení broušení jej zkontrolovali, zda je v pořádku.
- * Brusku řetězu udržujte vždy čistou.
- * K čištění plastových dílů nepoužívejte žádné korozivní prostředky.
- * Nepoužívejte stroj ani nepracujte s ním v blízkosti hořlavých kapalin nebo jejich výparů.
- * Odpojte stroj od sítě při každé výměně dílu nebo čištění stroje.
- * Chraňte napájecí kabel před poškozením, které může způsobit olej nebo kyselina.
- * Důležité upozornění: Při instalaci, provozu a údržbě dodržujte všechny národní bezpečnostní předpisy.
- * Po použití odpojte brusku řetězu od elektrické sítě.
- * Chraňte své oči a kolegy před odskakujícími částicemi a třískami.
- * Pracovní rukavice chrání prsty a pokožku před pořezáním.
- * Napájecí kabel přivádějte k jednotce vždy zezadu.
- * Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí.
- * Při práci držte stroj vždy oběma rukama a dbejte na bezpečné držení těla a postoj.

POZOR!

Dodržujte základní bezpečnostní opatření na ochranu před úrazem elektrickým proudem, nehodami a požárem. Před použitím elektrického stroje si přečtěte všechny tyto pokyny a dodržujte je. Bezpečnostní pokyny uschovejte na bezpečném místě pro budoucí použití.

Bezpečná práce

- * Udržujte pořádek na pracovišti.
- * Vždy zvažte dopad na životní prostředí. Nevystavujte elektrické nářadí dešti. Nepoužívejte je ve vlhkých nebo mokřích prostorách. Zajistěte dostatečné osvětlení. Nepoužívejte je v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.
- * Chraňte se před úrazem elektrickým proudem. Vyvarujte se kontaktu těla s uzemněnými předměty (např. potrubí, radiátory, sporáky a chladničky).
- * Zabraňte vstupu dětí.
- * Nedovolte, aby se přístroje nebo kabelu dotýkaly jiné osoby. Zabraňte neoprávněnému přístupu do pracovního prostoru.
- * Přístroj uložte na bezpečném místě. Vypnutý stroj uložte na suchém, vyvýšeném a uzavřeném místě, mimo dosah dětí.
- * Nepřetěžujte stroj.
- * Použijte vhodný stroj. Stroj používejte pouze k účelům popsáním v návodu k obsluze.
- * Noste vhodný pracovní oděv!

Nenoste široký oděv ani šperky, které by se mohly zachytit o pohyblivé části stroje, pro práci venku se doporučují gumové rukavice a dětská obuv. Pokud máte dlouhé vlasy, noste síťku na vlasy a ochranné brýle.

* Při pracích, při kterých vzniká prach, noste dýchací masku.

* Nepoužívejte kabel k účelům, pro které není určen.

Nepoužívejte kabel k přenášení nebo zavěšení stroje. Nevytahujte zástrčku kabelem ze zásuvky. Chraňte kabel před nadměrnými teplotami, olejem a ostrými hranami.

* Vyvarujte se nesprávného držení těla. Dbejte na bezpečnou oporu a neustále udržujte rovnováhu.

* Pečujte o svůj stroj.

Dbejte na údržbu a výměnu brusného kotouče.

Pravidelně kontrolujte kabel stroje a pokud se zdá být poškozený, nechte jej vyměnit kvalifikovaným elektrikářem.

Pravidelně kontrolujte prodlužovací kabely a v případě jejich poškození je vyměňte.

Udržujte rukojeť suchou a zbavenou nečistot, oleje a mastnoty.

* Před údržbou a výměnou nástrojů, např. brusného kotouče, odpojte stroj od sítě, pokud jej nepoužíváte.

* Vyjměte ze stroje všechny klíče.

Před zapnutím zkontrolujte, zda byly vyjmuty všechny klíče a seřizovací nářadí.

* Zabraňte neúmyslnému přepnutí.

Pro práci venku používejte pouze povolené a řádně označené prodlužovací kabely.

* Zkontrolujte, zda není stroj poškozen.

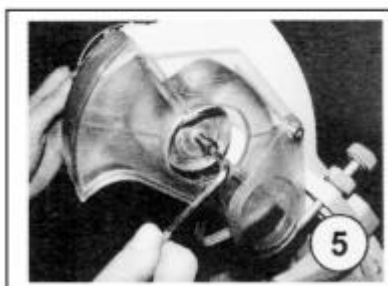
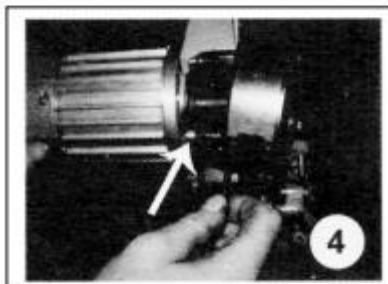
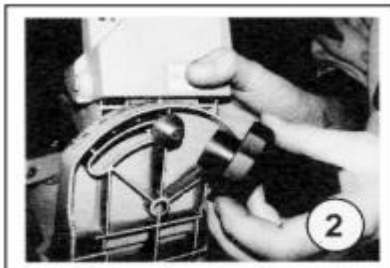
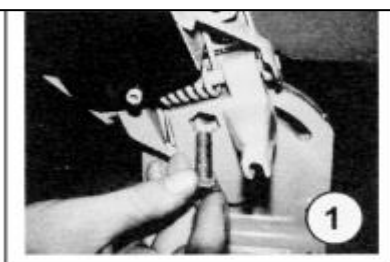
* Před použitím stroje zkontrolujte všechna bezpečnostní zařízení a všechny díly, které vykazují drobná poškození, abyste se ujistili, že zamýšlená funkce je ideální. Zkontrolujte, zda se pohyblivé části volně pohybují, netahají a nejsou poškozené. Namontujte všechny díly správně tak, aby splňovaly podmínky pro bezpečný provoz stroje. Bezpečnostní zařízení a díly nechte opravit a vyměnit v uznávaném odborném servisu, pokud není v návodu k použití uvedeno jinak. Poškozený spínač by měl být vyměněn v servisní dílně.

Nepoužívejte stroj s vadným vypínačem.

POZOR!

Tento stroj splňuje příslušné bezpečnostní předpisy. Veškeré opravy by měly provádět odborně kvalifikované osoby a měly by být používány pouze originální náhradní díly. Při nedodržení předpisů hrozí obsluze nebezpečí úrazu.

4. Instalace



Bruska na řetězy se dodává smontovaná. Jedna část se skládá ze základny, na které je umístěno vodítko řetězu. Druhou část tvoří ložiskové rameno s motorem a rukojetí.

Montáž musí být prováděna při odpojení stroji!

Konstrukce přístroje umožňuje jeho instalaci na stůl nebo na stěnu. Při instalaci na stůl umístěte stroj na okraj stolu a přišroubujte jej ke stolu pomocí otvorů v základně.

Při montáži na stěnu použijte

příslušné otvory ve svislé části základny (v tomto případě dodržte vzdálenost od stěny nebo použijte distanční podložky, abyste zachovali přístup k zadnímu přítlačnému šroubu).

Po sestavení stolní desky zasuňte rameno do základny vložení vodícího kolíku a zajistěte jej šestihranným šroubem (obr. 1).

Nyní lze na zadní boční šroub nasadit podložku a seřizovací šroub a našroubovat seřizovací knoflík. (Obr.2)

Našroubujte ovládací rukojeť opěrného ramene na šroub v tělese brusného kotouče (obr. 3).

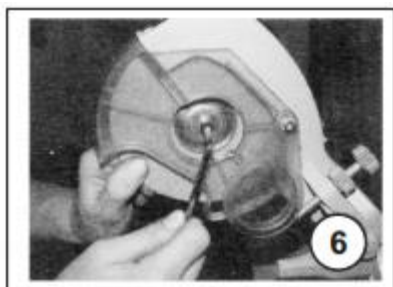
Připevněte kryt brusného kotouče pomocí dodaných šroubů a vhodného klíče (obr. 4).

Instrukce:

Při montáži na stěnu dbejte na to, abyste stroj namontovali ve výšce 120-130 cm od podlahy, abyste nepracovali ve výšce očí!

Aby bylo možné kotouč nasadit, je třeba odšroubovat pomocnou přírubu (obr. 5).

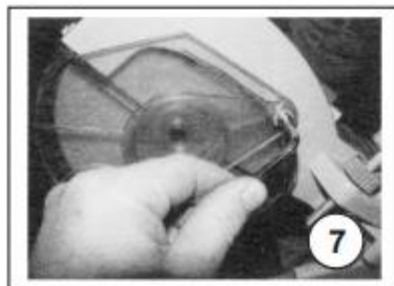
5. Instalace brusného kotouče



Po sejmutí pomocného nákržku lze brusný kotouč vložit do těla zespu. Zkontrolujte, zda pomocný nákržek a kotouč k sobě těsně přiléhají. (Obr. 6).

Šrouby příliš neutahujte, aby nedošlo k poškození disku. Brusný kotouč na náboji je 7 Nm. Pokud je to možné, použijte momentový klíč. Nyní nasad'te přidavný kryt brusného kotouče (obr. 7).

Zkontrolujte správnou spodní část disku: nesmí se pohybovat napříč ani podél. Nyní, když je brusný kotouč správně nainstalován, může dojít k pokusu o provedení .



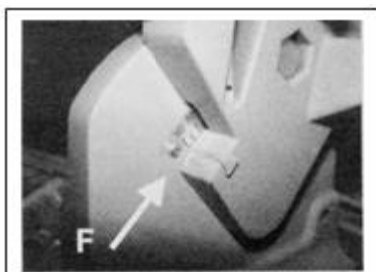
Stůjte u stroje z boku a dávejte pozor na všechny osoby v pracovním prostoru.

Pokud brusný kotouč vibruje nebo jinak vykazuje abnormální činnost, před odstraněním závady stroj okamžitě vypněte a odpojte.

Stroj je vybaven jističem nulového napětí, který se v případě poruchy vypne a zabrání opětovnému spuštění stroje po obnovení napájení.

Pomocí brusného kamene a přítlačné desky lze kotouč nabrousit tak, aby bylo dosaženo požadovaného profilu. V tomto případě buďte při práci opatrní.

6. Broušení



B Před broušením projed'te řetězem mezi oběma vodičky dorazu. Nyní nejprve nabruste zub ve směru dorazu. Dbejte na úhel broušení odpovídající poloze vodiček.

Typ broušeného řetězu je třeba určit z dodaného broušícího bloku nebo tabulky str. 9. Tam lze zkontrolovat tloušťku řezu, úhly a rozměry.

Uvolněte upevňovací šroub (10b) a nasad'te řezací řetěz na vodící lištu mezi vodící deskou (11).

Sklopte zarážku řetězu (12) dolů a zatáhněte řetěz zpět, dokud se Brusná tyč se opírá o doraz.

Úhel horní desky nastavte pomocí stavěcího šroubu (P.2, P.4) a lze ji také odečíst ze stupnice (F). Nastavte úhel svěráku pomocí stavěcího šroubu.

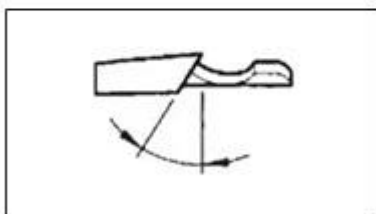
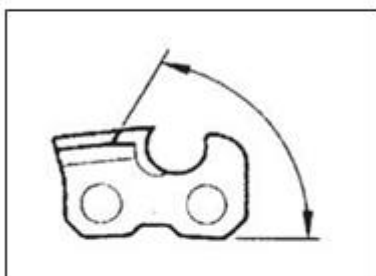
Po seřízení upínacího šroubu a nastavení úhlu svěráku (Poznámka: je třeba rozlišit pravý a levý zub) a nastavení úhlu horní desky nastavte vzdálenost pomocí upínacího šroubu (10a), brusný kotouč jemným zatlačením opěrky ved'te dolů k zubu. Hloubku broušení lze nastavit pomocí stavěcího šroubu (K).

Utáhněte upínací šroub (10b), nyní můžete stroj zapnout a opatrným přítlačením na brusný kotouč začít brousit řetěz. V případě potřeby upravte přítlak. Označte si začátek broušení například kouskem křídly a zabruste všechny zuby v jednom směru, poté otočte upínacím šroubem (sledujte úhel) a zabruste zuby v opačném směru.

U výstražných řetězů nastavte boční polohu vodící lišty tak, aby se brusný kotouč nedotýkal vodící lišty.

Vyvarujte se silného tlačení, protože by mohlo dojít ke střetu zubů a příliš rychlému opotřebení a přetržení řetězu.

Poznámka: Nikdy nebruste žádné poháněné díly.



7. hloubkový doraz broušení







Velikost hloubkového dorazu zpětného broušení naleznete v tabulce (strana 9).

Při broušení hloubkového dorazu by měla být poloha šroubové svorky vždy 0°.

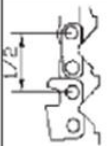
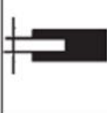
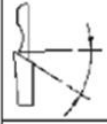



Stojan a rukojeť nakloněte pod úhlem 90°.

Hloubku broušení lze nastavit pomocí stavěcího šroubu K.

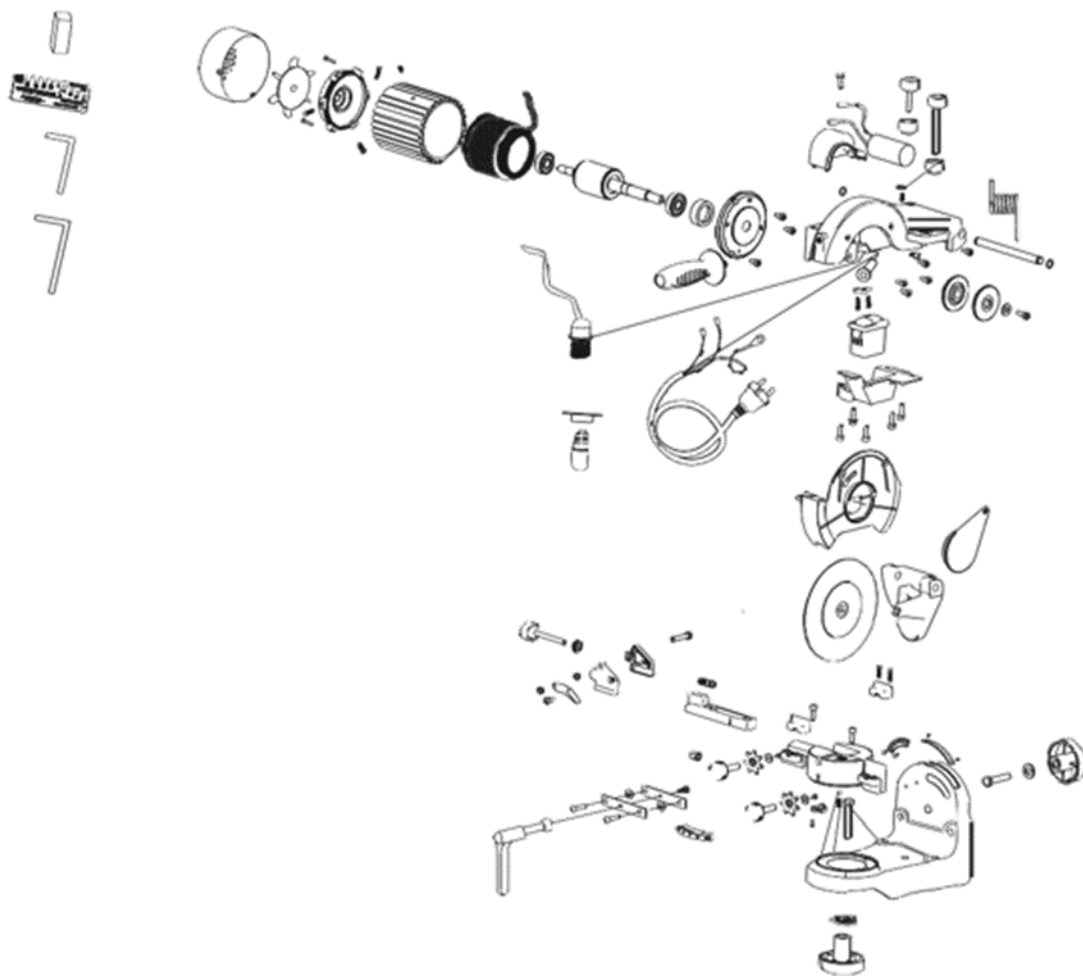
8 symbolů

	<p>Carefully read operator's manual before handling the machine. Observe instructions and safety rules when operating.</p>		<p>Shut off engine and remove power cord before performing cleaning, maintenance or repair work.</p>
	<p>Attention! Risk of cutting! Do not hold hands into the rotating disc!</p>		<p>Wear protection gloves.</p>
	<p>Wear dust protection.</p>		<p>Wear eye and ear protection.</p>

9 Rozměry

Chain Pitch	Gauge	OREGON	STIHL	SANDVIK	CARLTON	Viso Angle	Top Plate Angle	Flit Angle	Wheel Width	Depth Gauge
										
Chain Pitch	Gauge	OREGON	STIHL	SANDVIK	CARLTON	Viso Angle	Top Plate Angle	Flit Angle	Wheel Width	Depth Gauge
1/4"	0.050"/1.3mm	25AP	13RM	50K		30°	60°	10°	1/8"/3.2mm	0.025"/0.63mm
0.325"	0.050"/1.3mm	201P	23RS	501LG	K11	25°	60°	10°	1/8"/3.2mm	0.025"/0.63mm
0.325"	0.058"/1.5mm	211P	25RS	581LG	K2L	25°	60°	10°	1/8"/3.2mm	0.025"/0.63mm
0.325"	0.063"/1.6mm	22LP	26RS	631LG	K3L	25°	60°	10°	1/8"/3.2mm	0.025"/0.63mm
0.325"	0.050"/1.3mm	20BP	23RM	50J	K1C	30°	60°	10°	1/8"/3.2mm	0.025"/0.63mm
0.325"	0.058"/1.5mm	21BP	25RM	58J	K2C	30°	60°	10°	1/8"/3.2mm	0.025"/0.63mm
0.325"	0.063"/1.6mm	22BP	26RM	63J	K3C	30°	60°	10°	1/8"/3.2mm	0.025"/0.63mm
0.325"	0.050"/1.3mm	95VP			K1N	30°	60°	10°	1/8"/3.2mm	0.025"/0.63mm
0.325"	0.050"/1.3mm	95R				5°	50°	10°	1/8"/3.2mm	0.030"/0.76mm
0.325"	0.058"/1.5mm	M21LP				25°	60°	10°	1/8"/3.2mm	0.025"/0.63mm
0.325"	0.063"/1.6mm	M22LP				25°	60°	10°	1/8"/3.2mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.050"/1.3mm	721G	33RS	50AL	A11M	25°	60°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.058"/1.5mm	731G	35RS	58AL	A2LM	25°	60°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.063"/1.6mm	751G	36RS	63AL	A3LM	25°	60°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.050"/1.3mm	72LP	33RS	50ALG	A1L	25°	60°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.058"/1.5mm	731P	35RS	58ALG	A2L	25°	60°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.063"/1.6mm	751P	36RS	63ALG	A3L	25°	60°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.050"/1.3mm	72DP	33RM1	50AG	A1EP	35°	60°	0°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.058"/1.5mm	73DP	35RM1	58AG	A2EP	35°	60°	0°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.063"/1.6mm	75DP	36RM1	63AG	A3EP	35°	60°	0°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.050"/1.3mm	72RD				10°-15°	50°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.058"/1.5mm	73RD				10°-15°	50°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.063"/1.6mm	75RD	36RMX			10°-15°	50°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.058"/1.5mm	M73LP				25°	60°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.063"/1.6mm	M75LP				25°	60°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8(90)	0.043"/1.1mm	908G	63PMN		N1C	30°	50°	0°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.020"/0.50mm
3/8(91)	0.050"/1.3mm	91VS	63PM	50R	N1C	30°	60°	0°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8(91)	0.050"/1.3mm	91VG	63PM1	50RG	N1C-1C	30°	60°	0°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8(91)	0.050"/1.3mm	91R	63PMX			5°	60°	0°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
0.404"	0.058"/1.5mm	58L				25°	60°	10°	3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
0.404"	0.063"/1.6mm	59L				25°	60°	10°	3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
0.404"	0.058"/1.5mm	26/P	46RSF	58B	B2HP	35°	60°	10°	3/16"/4.7mm	0.030"/0.76mm
0.404"	0.063"/1.6mm	27/P	46RSF	63B	B3EP	35°	60°	10°	3/16"/4.7mm	0.030"/0.76mm
0.404"	0.063"/1.6mm	59AC	46RM	63BC	B3S	35°	60°	0°	3/16"/4.7mm	0.030"/0.76mm
0.404"	0.063"/1.6mm	27R	46RMX	63BR	B3RM10	10°-15°	50°	10°	3/16"/4.7mm	0.030"/0.76mm
0.404"	0.063"/1.6mm	1611	46RM11	11C	B3M	35°	60°	10°	3/16"/4.7mm	0.030"/1.27mm
0.404"	0.080"/2.0mm	18H	49RMH	2HC	B5M	35°	60°	10°	3/16"/4.7mm	0.050"/1.27mm
3/4"	0.122"/3.1mm	1111			G7S	35°	60°	10°	1/4"/6mm	0.070"/1.77mm

10. výkres dílů



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Autorizovaný zástupce výrobce: z o.o.: FOREINTRADE Sp. z o.o.

Adresa oprávněného zástupce: ul Grochowska 341 lok.174, 03-822 Varšava

PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK JE V SOULADU S EVROPSKÝMI NORMAMI.

Název produktu: Ořezávatko řetězu (ochranná známka Kraft&Dele)

Model (obchodní označení): KD10155

Údaje o výrobku: Jmenovitý výkon: 750 W

Prohlášení:

Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnic ES:

1. 2014/30/EU SMĚRNICE EMC
2. 2011/65/EU Směrnice ROHS 2
3. 2000/14/ES Směrnice o emisích hluku

Podle norem:

EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 50581:2012; EN ISO 3744:2010

Certifikát číslo 190900149SHA-V1 vydaný společností Intertek Testing Services Shanghai (budova č. 86, 1198 Qinzhou Road North, Shanghai 200233, Čína) ze dne 09.10.2019.

Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace: 03-822 Varšava.

Varšava, Ma Dong Hui, 28.12.2020